



ACTIVITES INSTITUTIONNELLES

- **Mme Benita Ferrero-Waldner (BFW), Commissaire aux Relations extérieures et à la Politique européenne de Voisinage se rend en Jordanie les 19 et 20 octobre.** Au cours de cette visite, Mme Ferrero-Waldner rencontrera sa Majesté le roi Abdullah II et le vice premier ministre Marwan Muasher, avec lesquels elle s'entretiendra des prochaines étapes de la mise en oeuvre par la Jordanie du plan d'action de la politique européenne de voisinage (PEV), des grandes orientations du programme national de réformes et des domaines auxquels l'UE peut étendre son aide. La Commissaire signera des conventions de financement portant sur un montant de 63 millions d'euros pour l'année à venir, destinés à aider ce pays à mettre en oeuvre les réformes prévues et à consolider les liens existant entre l'UE et la Jordanie. Cette somme sera répartie entre plusieurs projets. Quarante millions d'Euros serviront au développement d'un secteur privé dynamique appelé à être le moteur de la croissance économique. Quinze millions d'Euros serviront d'assistance à l'administration publique pour que la Jordanie soit en mesure de tirer parti ultérieurement du marché intérieur de l'UE. Pour le reste, cinq millions visent à l'amélioration de la gestion de l'eau et enfin, trois millions visent à la promotion du respect des droits de l'homme et la bonne gouvernance. Pour plus d'informations sur les relations UE-Jordanie, voir : http://europa.eu.int/comm/external_relations/jordan/intro/index.htm
- **Lancement du processus de négociations du Plan d'Action de la Politique Européenne de Voisinage avec le Liban.** La Task Force de l'Union européenne chargée de la Politique Européenne de Voisinage a effectué une visite de deux jours à Beyrouth les 17 et 18 octobre pour des réunions de travail avec le gouvernement libanais et la société civile. Cette visite, qui marque le lancement du processus de négociations d'un Plan d'Action de cinq ans dans le cadre de la Politique Européenne de Voisinage, était destinée à définir la méthode de travail avec l'administration libanaise. L'équipe européenne a rencontré des responsables du ministère des Affaires étrangères, du Ministère de Finances et du Ministère de l'Economie et du Commerce. Un séminaire s'est tenu également avec le groupe de travail inter-ministériel coordonné par le Ministère de l'Economie ainsi qu'une réunion avec des membres de la société civile. La visite de la Task Force fait suite à la visite au Liban les 29 et 30 septembre de la Commissaire européenne aux Relations extérieures et à la Politique de Voisinage, Mme Benita Ferrero-Waldner. La Commissaire avait réaffirmé la disponibilité de l'Union européenne à soutenir le Liban dans le cadre des réformes que le pays a décidé, pour autant que ces réformes soient conformes aux valeurs communes du Partenariat.
- **Mme Benita Ferrero-Waldner, Commissaire aux Relations extérieures et à la Politique européenne de Voisinage (PEV) s'est rendue en Tunisie les 12 et 13 octobre.** Lors de sa visite, Elle a rencontré le Premier Ministre, le Ministre de la Coopération et du Développement International, le Ministre des Affaires Etrangères et le Conseiller du Président, ainsi que des représentants de la société civile tunisienne. Cette visite, qui s'inscrit dans le cadre d'une tournée que la Commissaire effectue dans tous les pays du Sud de la Méditerranée avant le Sommet de Barcelone du mois de novembre, a été l'occasion pour Mme Ferrero Waldner de promouvoir et d'encourager la mise en oeuvre par la Tunisie du Plan d'Action Voisinage. Elle a toutefois rappelé que celui-ci représentait le début d'un partenariat plus fort qui devra permettre de trouver une solution à un certain nombre de questions qui restent à résoudre. Celles-ci ont trait plus particulièrement aux difficultés rencontrées dans la mise en oeuvre de projets dans le domaine de la société civile et aux retards accusés dans la mise en oeuvre du programme « Justice ». Dans une nouvelle approche, Mme Ferrero-Waldner a invité les autorités tunisiennes à faire progresser leurs relations avec l'UE dans le cadre de la Politique de Voisinage en allant de l'avant dans



tous les domaines du Plan d'Action, notamment des réformes politiques: « *la Tunisie a été pionnière dans les réformes socio-économiques, est-ce qu'elle a maintenant le courage d'être pionnière également dans le domaine de l'Etat de Droit, de la Démocratie et des Droits de l'Homme* ». A la veille du Sommet Mondial de la Société de l'Information à Tunis, la Commissaire a encouragé le développement d'une société civile plus libre et participative et d'une plus grande liberté des médias.

- **Ceuta et Melilla – La Commission publie son rapport de mission.** Une mission technique de la Commission européenne s'est rendue au Maroc et à Ceuta et Melilla (Espagne) du 7 au 11 octobre à la suite des récents incidents tragiques de Ceuta et Melilla. Elle avait pour but d'évaluer et de mieux comprendre l'ampleur et les caractéristiques de l'immigration illégale vers l'Union européenne (UE) en provenance d'Afrique via le Maroc. La mission avait aussi pour objectif celui d'évaluer la situation à la frontière Nord du Maroc, et plus particulièrement l'état actuel des divers moyens de passage par voie maritime ou terrestre. En outre, elle voulait entendre les idées mises en avant par les autorités marocaines et espagnoles quant aux mesures à prendre afin de renforcer la coopération entre l'UE et le Maroc en matière de prévention et de lutte contre la migration illégale. Le rapport de mission inclut des suggestions pour intensifier la coopération existante entre le Maroc et l'UE dans le cadre de l'Accord d'Association et du Plan d'Action Voisinage. Tout comme il invite la Commission à entamer un dialogue avec l'Algérie sur la migration à la suite de l'entrée en vigueur de l'Accord d'Association UE-Algérie. Le rapport est disponible en anglais à l'adresse suivante : <http://europa.eu.int/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/05/380&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>
- **Mme Benita Ferrero-Waldner assistera au débat, en séance plénière du Parlement Européen à Strasbourg le 26 octobre, sur le rapport de Mme Anneli Jäätteenmäki intitulé « Barcelone revisité ».** Dans ce rapport, Mme Jäätteenmäki appelle à une amélioration du partenariat à de nombreux égards. Celui-ci demeure néanmoins le cadre le plus approprié pour une politique de L'UE envers la région méditerranéenne.
- **Réunion de la Délégation du Parlement européen (PE) pour les relations avec les pays du Mashrek, 26 octobre, Strasbourg.** Dans le cadre de cette réunion, le Parlement organise une audition publique intitulée « Journée pour la liberté de la presse dans les pays arabes ». Le Prix « Samir Kassir pour la liberté de la presse », récemment créé par la Commission européenne (Synopsis 331) afin de perpétuer l'engagement de Samir Kassir en faveur de l'Etat de droit, y sera présenté en présence de son épouse et journaliste, Mme Gisèle Khoury, présidente d'honneur du comité européen Samir Kassir. Une minute de silence est prévue à la mémoire de Samir Kassir et d'autres journalistes tués.
- **Réunion de la Délégation du PE pour les relations avec les pays du Maghreb et L'Union du Maghreb Arabe (y compris la Libye), 26 octobre, Strasbourg.** Un échange de vues aura lieu avec l'ambassadeur de la Mauritanie auprès de l'UE, Mr Sidi Ould Khalifa, sur la situation dans son pays. La délégation discutera aussi des préparations en cours pour la visite à Strasbourg d'une délégation du Parlement marocain les 16 et 17 novembre.
- **Réunion de la Délégation du PE pour les relations avec Israël, 27 octobre, Strasbourg.** Un échange de vues sur la préparation de la visite de la délégation en Israël du 23 au 27 Novembre aura lieu. A l'ordre du jour aussi, un échange de vues sur la Nouvelle Loi Electorale Palestinienne. Par ailleurs, la délégations discutera de son programme de travail pour 2006.



PROGRAMMES & PROJETS

- ⚡ **« L'HERITAGE CULTUREL DANS LE CADRE DU PROCESSUS DE BARCELONE – EVALUATION ET ORIENTATIONS FUTURES » - 28 ET 29 OCTOBRE, BARCELONE.** En vue de l'année de la Méditerranée (2005) et à l'occasion de la célébration du dixième anniversaire de la Déclaration de Barcelone, un atelier international intitulé « l'héritage culturel dans le cadre du processus de Barcelone – évaluation et orientations futures » est organisé conjointement par l'Institut européen de la Méditerranée (IEMed) et le Programme Euromed Heritage (financé par MEDA et géré par EuropeAid, Office de coopération de la CE) les 28 et 29 octobre à Barcelone au siège de l'IEMed. 40 experts de 20 pays de l'UE et des pays MEDA y sont attendus. Ceux-ci représentent les institutions publiques et privées concernées. Ils procéderont à l'évaluation des résultats réalisés dans le domaine spécifique de l'héritage culturel dans la région euro-méditerranéenne au cours de la première décennie du processus de Barcelone dans le but de présenter des orientations concrètes quant à l'avenir. Pour plus d'informations, voir : http://www.euromedheritage.net/en/rmsu/rmsu_workshops/barcelona.htm
- ⚡ **LANCEMENT DU « PRIX DU JOURNALISME EUROMED HERITAGE 2006 ».** Le Prix du journalisme Euromed Heritage est un concours de presse international dans le domaine de la préservation et de la promotion du patrimoine culturel. Ce concours, organisé par la Commission européenne, par le biais de l'unité régionale d'appui et de gestion (RMSU) du programme Euromed Heritage financé par MEDA, est ouvert aux journalistes des pays partenaires européens et méditerranéens. Deux prix seront offerts à deux lauréats sélectionnés respectivement dans l'UE et les pays MEDA. Les candidats doivent soumettre leurs articles avant la date limite fixée au 31 Mars 2006. Pour plus d'informations, voir : <http://www.euromedheritage.net/award2006/fr.htm>

PUBLICATIONS

- 📖 **PUBLICATION D'ARTICLES PAR EUROMESCO (THE EURO-MEDITERRANEAN STUDY COMMISSION).** Il s'agit d'un réseau, financé par MEDA, d'instituts de recherche indépendants et de centres universitaires se consacrant à l'analyse de thèmes de politique étrangère et à la recherche en matière de sécurité. En vue du Sommet de Barcelone de novembre, le réseau a publié un certain nombre d'articles pertinents au Partenariat Euro-Méditerranéen. Parmi ceux-ci, « La parlementarisation de l'islam politique : la dynamique des modérés » de Jean-Noël Ferrié, « The Agadir Agreement and Open Regionalism » par Steffen Wippel pour n'en citer que deux. Vous pouvez trouver ces articles sur la page suivante : <http://www.euromesco.net/euromesco/francais.asp> (cliquez Appel d'articles).

DIVERS

- ⌘ **DEUXIEME EDITION DU FORUM INDUSTRIEL MEDA, 25 ET 26 OCTOBRE,** Foire de Barcelone, Espagne. Cet événement est organisé par la Fira de Barcelone et la Chambre de Commerce, de l'Industrie et de la Navigation de Barcelone, en collaboration avec l'Association des Chambres de Commerce et d'Industrie de la Méditerranée (ASCAME). Le thème de cette rencontre est « La mondialisation et ses répercussions: complémentarisme et innovation ». Parmi les objectifs de cette 2^{ème} édition, il s'agit de confirmer le forum comme un point de rencontre pour les principaux organismes internationaux de la Méditerranée, pour les entreprises et les associations du secteur industriel. Pour plus d'informations : ascame@mail.cambrabcn.es

Erratum : correction d'une adresse parue dans le synopsis 331, lire www.euromediterrania2005.org

REALISE PAR LA COMMISSION EUROPEENNE (DG EUROPEAID OFFICE DE COOPERATION)

SITE INTERNET : http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/med/index_fr.htm

E-MAIL : europeaid-euromedinfo@cec.eu.int - TEL: (+32-2) 295.40.96

Le Synopsis est sur Internet: http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed/publication.htm.

Recherche sur d'anciens numéros du Synopsis : <http://www.euromedheritage.net/en/synopsis/synopsis.php>.

Les destinataires du Synopsis Euromed sont libres de reproduire et de diffuser le contenu de cette publication, partiellement ou intégralement, à condition qu'ils en mentionnent la source.



POSSIBILITES DE FINANCEMENT

Partenaires Méditerranéens

Safemed - Euromed cooperation on maritime safety and prevention of pollution from ships

Référence: EuropeAid/121637/C/SUP/Multi

Status: ouvert (Jusqu'au 04.11.2005)

Medstat II - Régional programme of statistics in the mediterranean region phase II

Référence: EuropeAid/121639/C/SUP/Multi

Status: ouvert (Jusqu'au 21.10.2005)

Euromed innovation et technology

Référence: Europeaid/121950/C/Ser/Multi

Budget Eur: 7250000

Status: ouvert (Jusqu'au 21.10.2005)

Algérie

Acquisition d'Ouvrages techniques et scientifiques et d'équipements Informatiques destinés au Centre de Documentation de l'Institut National de Recherche Criminalistique (I.N.R.C)

Référence: EuropeAid/121110/D/SUP/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 22.10.2005)

Acquisition d'équipements d'homologation et de certification au profit de l'ARPT

Référence: EuropeAid/122113/D/SUP/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 17.12.2005)

Acquisition d'un cursus de formation dans le domaine de la conduite du changement à destination des cadres d'Algérie Poste

Référence: EuropeAid/122114/D/SER/DZ

Budget EUR: 500000

Status: ouvert (Jusqu'au 12.11.2005)

Egypte

Health Sector Reform Programme - Development of (33) Health Facilities in Sohag Governorate

Référence: EuropeAid/121418/D/WKS/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 26.10.2005)

Supplying of furniture to 2198 Classes in 10 Governorates in Egypt

Référence: EuropeAid/122100/D/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 10.01.2006)

Works for Development of 12 Health Facilities in Menoufia Governorate and 23 Health Facilities in Sohag Governorate

Référence: EuropeAid/122163/M/WKS/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 14.11.2005)

Financial Investment Sector Co-operation Rural Component Project Secretariat Animal Production Research Institute

Référence: EuropeAid/122177/M/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 25.10.2005)

Jordanie

Providing Promotional Materials for SAAP to the Ministry of Planning and International Cooperation / Support to the Implementation of the EU-Jordan Association Agreement Programme/ Programme Administration Office (PAO)

Référence: EuropeAid/122105/M/SUP/JO

Status: ouvert (Jusqu'au 03.11.2005)



Advertising Campaign in the United Kingdom

Référence: EuropeAid/122151/M/SER/JO

Budget EUR: 199000

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

Liban

SME Support Services in Lebanon to 1) Supporting Access to Credit 2) Business Training and 3) Market Opportunities Survey.

Référence: EuropeAid/121900/D/SER/LB

Budget EUR: 1345000

Status: ouvert (Jusqu'au 07.11.2005)

Support to the SME Division of the Ministry of Economy and Trade in Lebanon

Référence: EuropeAid/121991/D/G/LB

Status: ouvert (Jusqu'au 04.11.2005)

Maroc

Alimentation en eau potable en milieu rural et assainissement de petits centres

Référence: EuropeAid/119656/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 21.12.2005)

Acquisition des Equipements destinés à la formation professionnelle dans le secteur du Textile Habillement

Référence: EuropeAid/120408/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 15.11.2005)

Acquisition d'équipement pour le Centre Technique des Industriels des Equipements des Vehicules (CETIEV) a Casablanca Maroc

Reference: EuropeAid/120888/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 11.11.2005)

Assistance technique pour la surveillance et le contrôle des travaux de construction et d'aménagement des pénétrantes à la rocade méditerranéenne

Référence: EuropeAid/121155/D/SER/MA

Budget EUR: 3500000

Status: ouvert (Jusqu'au 21.11.2005)

Fourniture de matériel informatique Logiciels

Référence: EuropeAid/121798/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 30.11.2005)

AO N 05/2005 Khenifra Marché de travaux de construction de 4 centres de formation féminine pour le projet de développement rural participatif dans le Moyen Atlas Central de la Province de Khenifra - MAROC

Référence: EuropeAid/122061/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 26.10.2005)

A.O.n 17/2005 projet Chefchaouen travaux de réhabilitation de pistes et de périmètres de PMB dans la province de Chefchaouen

Référence: EuropeAid/122066/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 20.10.2005)

AO 7/2005 Khenifra Marché de travaux de réhabilitation et d'entretien de pistes de liaison d'aménagements hydro-agricoles et d'infrastructures antiérosives pour le projet de Développement rural participatif dans le Moyen Atlas Central de la Provin

Référence: EuropeAid/122084/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 08.11.2005)



AO 15/2005 projet Khenifra achat de fournitures de bureau imprimés et papeterie et fournitures pour matériel informatique et technique

Référence: EuropeAid/122240/M/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 28.10.2005)

Gaza And The West Bank

Supply Contract to the Hospital Sector Planning and Management Project (MED/2001/004-190)

Reference: EuropeAid/121533/C/SUP/PS

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

Syrie

Architectural And Engineering Design And Works In Palmyra Saint Simeon And The Dead Cities

Référence: Europeaid/120266/D/Wks/Sy

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

Renovation works for the Residence of Abd El-Kader Al-Jazairi a Historical Figure - Damascus

SYRIA

Référence: EuropeAid/120815/M/WKS/SY

Status: ouvert (Jusqu'au 15.11.2005)

Local and Regional Cultural Activities - MEDA 2005 - SYRIA

Référence: EuropeAid/122077/L/G/SY

Budget EUR: 105000

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

Tunisie

Mission d'assistance à la recherche d'un partenaire stratégique pour la Société Tunisienne d'Assurance et de réassurance (STAR) dans le cadre de sa privatisation et sa recapitalisation

Référence: EuropeAid/121955/D/SER/TN

Budget EUR: 700000

Status: ouvert (Jusqu'au 11.11.2005)

Appel à propositions pour un jumelage. Renforcement des capacités des services de contrôle vétérinaire

Référence: EuropeAid/122003/C/G/TN

Status: ouvert (Jusqu'au 21.11.2005)

Turquie

Development of Scientific and Industrial Metrology

Référence: EuropeAid/117473/C/SER/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 07.11.2005)

Strengthening the Fight against Money Laundering Financial Sources of Crime and the Financing of Terrorism

Référence: EuropeAid/117615/D/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 17.11.2005)

Call for expression of interest to set up a list of pre-selected consultants in order provide administrative and technical assistance to the representation of the European Commission. deadline for first evaluation round 7 May 2004

Référence: Europeaid/119722/C/Ser/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 31.01.2007)



Supply of Equipment and Related Training For the Establishment of Security Systems at Customs Posts

Reference: EuropeAid/120161/D/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

Supply of Equipment for Port Offices of MARA and Equipment for Training - Ministry of Agriculture and Rural Affairs

Référence: EuropeAid/120516/D/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

Supplies for Support to Basic Education Project Turkey . Furniture Equipment and Vehicles for 8 Project Provinces and 2 Central Units of MONE

Référence: EuropeAid/121189/C/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 23.11.2005)

Technical Assistance for Regional Development in Konya (Konya and Karaman) Kayseri (Kayseri Sivas and Yozgat) Malatya (Malatya Bingol Elazy and Tunceli) and Ary (Ary Idyr Kars and Ardahan) NUTS-II Regions

Référence: EuropeAid/121242/D/SER/TR

Budget EUR: 8000000

Status: ouvert (Jusqu'au 14.10.2005)

Technical assistance for judicial modernisation and penal reform in Turkey

Référence: EuropeAid/121266/C/SER/TR

Budget EUR: 800000

Status: ouvert (Jusqu'au 01.11.2005)

Construction of public education centres and education facilities in southern and western provinces of Turkey - Adana Mersin Antalya Sakarya Istanbul and Bursa provinces

Référence: Europeaid/121600/C/Wks/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 07.11.2005)

Construction of education facilities in the eastern provinces of Turkey - bingol mus erzurum ardahan agri kars siirt Diyarbakir Sanliurfa and Adiyaman provinces

Référence: Europeaid/121601/C/Wks/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 24.10.2005)

Des informations détaillées sur ces appels d'offres sont disponibles dans la base de données "appels d'offres" d'EuropeAid: <http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Pour pouvoir voir la liste des appels avec tous les documents qui s'y rattachent, il faut remplir le formulaire "QUERY" de la façon suivante:

1. <MEDA> dans le menu déroulant
2. Status: Open
3. Type: Supplies, Works, Services, Grants (sélectionner toutes les catégories)
4. Region: Mediterranean Partners
5. Countries: ALL
6. Cliquer sur "SUBMIT QUERY"

Une liste d'appels ouverts apparaîtra.